

MP3
INSIDE

內附MP3
朗讀光碟

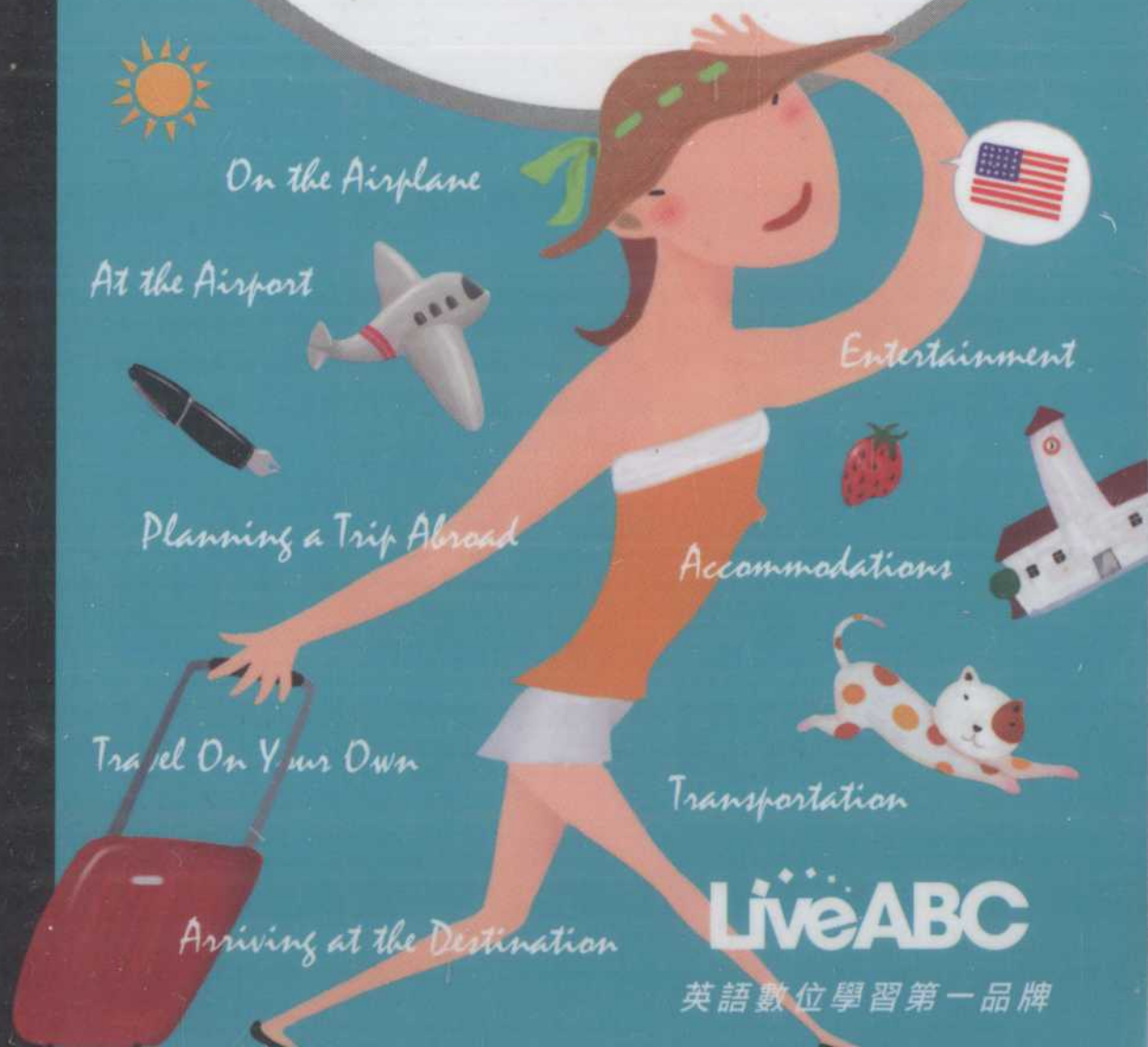
出國一定要會的英語會話，依8大主題分類，英語玩到哪就說到哪

情境對話＋必背單字＋延伸學習 讓你輕鬆說一口溜英語

旅遊 英語

THE SMART TRAVELER'S GUIDE TO ENGLISH

會話通



LiveABC

英語數位學習第一品牌

旅遊 英語

THE SMART TRAVELER'S GUIDE TO ENGLISH

會話通



發行人 鄭俊琪
總編輯 陳豫弘
出版統籌 李睿紘
責任編輯 錢玲欣
執行美編 林士琪
中文編輯 林淑華、邱佩嘉、璩雅琪、王琳詔
楊璿、廖慧雯、申文怡、方秀雲
特約作者 春 香
英文編輯 Doug Nienhuis、Sherry Zealley、Jenny Wilsen
Eric Hansen、Joseph Schier
英文錄音 Doug Nienhuis、Mike Corsini、Carrie
Kellenberger
封面插畫 Hsiu-Wen Pong
出版發行 希伯崙股份有限公司
105 台北市松山區八德路三段 32 號 12 樓
電 話 (02)2578-7838
傳 真 (02)2578-5800
劃 撥 1939-5400
電子郵件 Service@LiveABC.com
法律顧問 朋博法律事務所
印 刷 禾耕彩色印刷
出版日期 99 年 1 月 初版一刷

本書若有缺頁、破損、裝訂錯誤請寄回本公司更換

版權所有 翻印必究

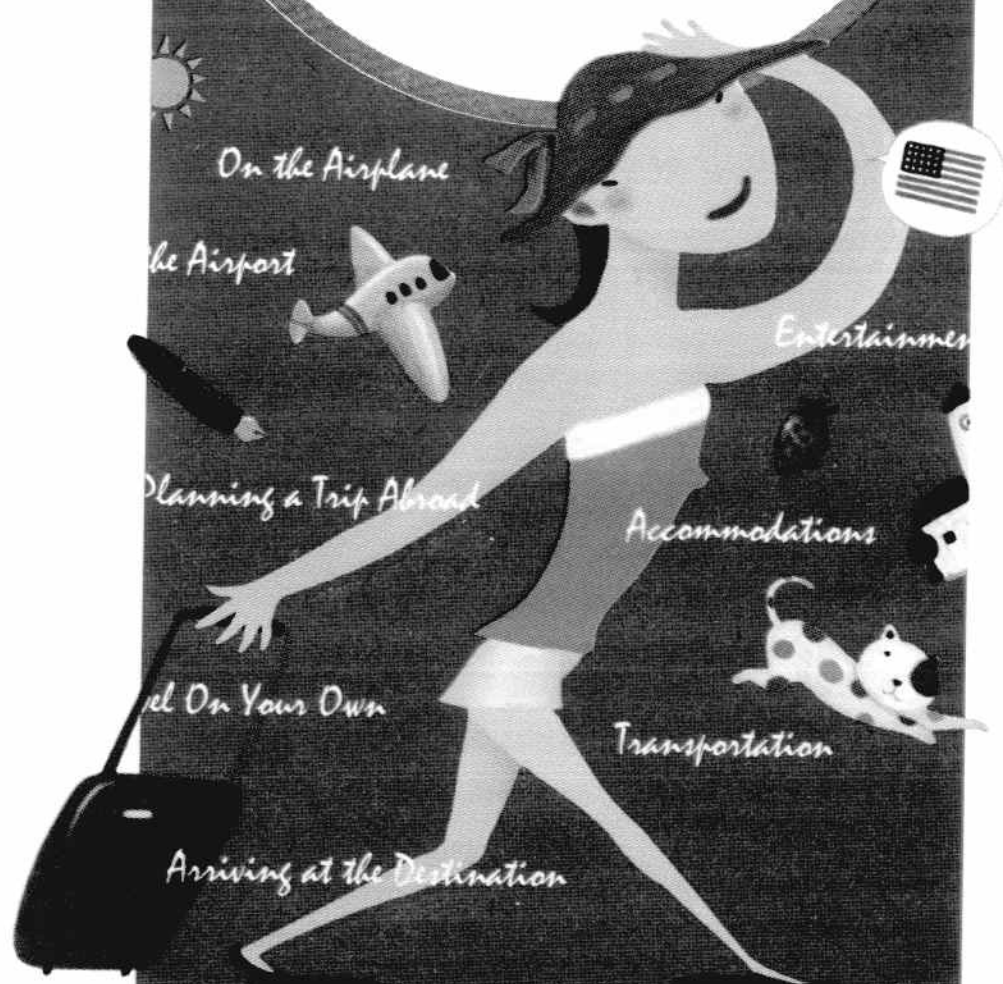
Copyright © 2010 by LiveABC Interactive Corporation.

All rights reserved. LiveABC (names and logos) are registered trademarks of LiveABC Interactive Corporation.

旅遊 英語

THE SMART TRAVELER'S GUIDE TO ENGLISH

會話通



LiveABC

英語數位學習第一品牌

編輯室報告	8
本書使用說明	9

Chapter 1 行前規劃 Planning a Trip Abroad

1-1 計畫旅遊 Planning a Trip	TRACK 01	12
1-2 買機票 Purchasing Airline Tickets	TRACK 02	16
1-3 購買旅行支票 Buying Traveler's Checks	TRACK 03	20
1-4 打包行李 Packing	TRACK 04	24
1-5 前往機場 Getting to the Airport	TRACK 05	28
延伸學習		32

Chapter 2 機場英語 At the Airport

2-1 辦理登機 Checking In	TRACK 06	40
2-2 班機延誤 Flight Delay	TRACK 07	44
2-3 登機 Boarding	TRACK 08	48
2-4 過境 In Transit	TRACK 09	52
延伸學習		56

Chapter 3 機艙英語 On the Airplane

3-1 起飛後 After Takeoff	TRACK 10	64
3-2 機上餐點服務 In-Flight Service	TRACK 11	68

3-3	免稅購物 Duty-Free Shopping	TRACK 12	72
3-4	亂流 Turbulence	TRACK 13	76
3-5	暈機 Getting Airsick	TRACK 14	80
3-6	降落前 The Approach	TRACK 15	84
延伸學習			88

Chapter 4 入境英語 Arriving at the Destination

4-1	降落機場 Landing at the Airport	TRACK 16	96
4-2	入境 Immigration	TRACK 17	100
4-3	領取行李 Luggage	TRACK 18	104
4-4	遺失行李 Lost Luggage	TRACK 19	108
4-5	海關 Customs	TRACK 20	112
4-6	在航空站迷路 Getting Lost in the Airport Terminal	TRACK 21	116
延伸學習			120

Chapter 5 飯店英語 Accommodations

5-1	旅館接送專車 Hotel Shuttle	TRACK 22	128
5-2	辦理住宿手續 Hotel Check-In	TRACK 23	132
5-3	時差 Jet Lag	TRACK 24	136
5-4	客房服務 Room Service	TRACK 25	140
5-5	自助式早餐吧 Breakfast Buffet	TRACK 26	144

5-6	退房 Check-Out	TRACK 27	148
延伸學習			152

Chapter 6 交通英語 Transportation

6-1	租車 Renting a Car	TRACK 28	160
6-2	加油站 Gas Station	TRACK 29	164
6-3	超速 Speeding	TRACK 30	168
6-4	地圖 Map	TRACK 31	172
6-5	地下鐵 The Subway	TRACK 32	176
6-6	搭計程車 Taking a Cab	TRACK 33	180
延伸學習			184

Chapter 7 旅遊英語 Travel On Your Own

7-1	拍照 Taking Pictures	TRACK 34	192
7-2	問路 Asking for Directions	TRACK 35	196
7-3	兌換貨幣 Exchanging Money	TRACK 36	200
7-4	遊客中心 Tourist Information Center	TRACK 37	204
7-5	買紀念品 Buying Souvenirs	TRACK 38	208
7-6	買明信片 Buying Postcards	TRACK 39	212
7-7	遺失手提包 Losing a Handbag	TRACK 40	216
7-8	看醫生 Seeing a Doctor	TRACK 41	220

7-9	超級市場 The Supermarket	TRACK 42	224
7-10	速食 Fast Food	TRACK 43	228
7-11	餐廳訂位 Restaurant Reservations	TRACK 44	232
7-12	豐盛的晚餐 A Fancy Dinner	TRACK 45	236
延伸學習			240

Chapter 8 觀光英語 Entertainment

8-1	迪士尼樂園 Disneyland	TRACK 46	252
8-2	環球影城 Universal Studios	TRACK 47	256
8-3	拉斯維加斯的巴士旅遊 A Bus Tour to Las Vegas	TRACK 48	260
8-4	賭場 The Casino	TRACK 49	264
8-5	拉斯維加斯表演秀 Watching a Show in Las Vegas	TRACK 50	268
8-6	大峽谷 The Grand Canyon	TRACK 51	272
8-7	到達紐約 Arriving in New York	TRACK 52	276
8-8	欣賞夜景 Enjoying the View	TRACK 53	280
8-9	城市風情 City Tour	TRACK 54	284
8-10	大都會美術館 The Metropolitan Museum of Art	TRACK 55	288
8-11	在酒吧裡 At a Bar	TRACK 56	292
8-12	百老匯 Broadway	TRACK 57	296
8-13	時代廣場跨年 New Year's Eve in Times Square	TRACK 58	300
延伸學習			304

帶著一口流利英語去旅行

學習外語會話的目的就是為了實際運用，並且還要能幫助你解決問題。出國時，你總會面臨各式各樣的狀況，像如何解決旅途中的飲食、交通、住宿、購物問題？跟團玩還是自助行比較好？萬一途中掉了東西或生病，該如何找人幫忙或處理？這時候，如果你具備了良好的會話能力，將可適時化解你的當務之急。

《旅遊英語會話通》全書共有 58 個單元，豐富的內容從行前規劃、機場、機艙、入境、飯店、交通、旅遊到觀光等八個主題，涵蓋了旅程中可能會發生的各種狀況的模擬應對問答。全書情境對話均由美籍作者編寫而成，用字遣詞自然口語化，皆是最道地的美語，讓讀者能學到最通用的美式口語說法。從抵達海外的那一刻起，就讓你一路上會聽會問也會說英語！

建議讀者先學習會話中的相關字彙及學習重點之後，再進入情境會話的課程，更有事半功倍的成效。另外我們特別在每一單元裡設計了超有用旅遊資訊的延伸學習，輔以精彩生動的圖片，讓你還沒出國，就有身在國外的實境感。讀者還能利用本書的朗讀 MP3，隨時隨地練習會話聽力。出國旅遊前，快速充實英語的口說及理解能力，讓你的旅程充滿自信！

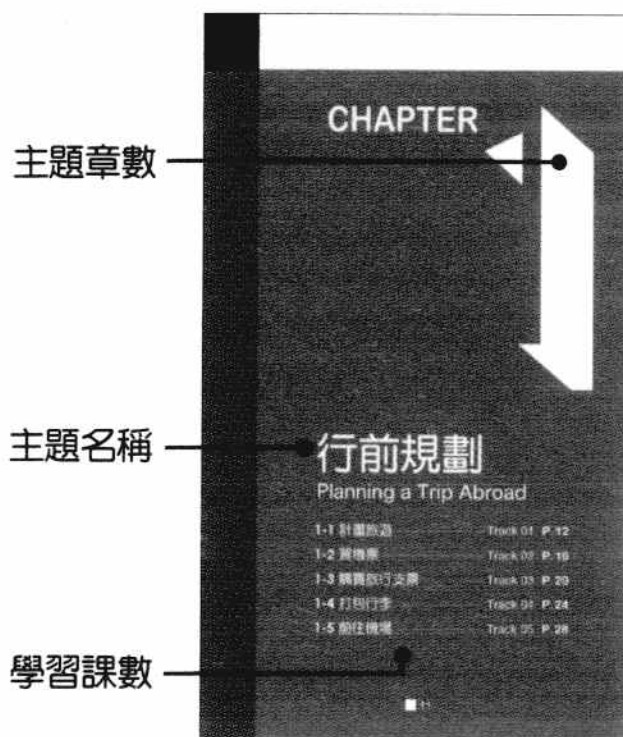
這是一本英語會話學習書，同時兼具旅遊工具書的特點。目的在讓讀者從計畫要去玩的那一刻起，一直到行囊與心靈都滿載而歸為止，都能用英語來順利處理解決這一路上所有計畫中或意料外的大小事情！想要開始計畫一趟海外旅行了嗎？出國，帶這本就對了！



本書使用說明

■ 主題扉頁

讀者可在這裡直接了解接下來的主題以及細分成哪些單元。

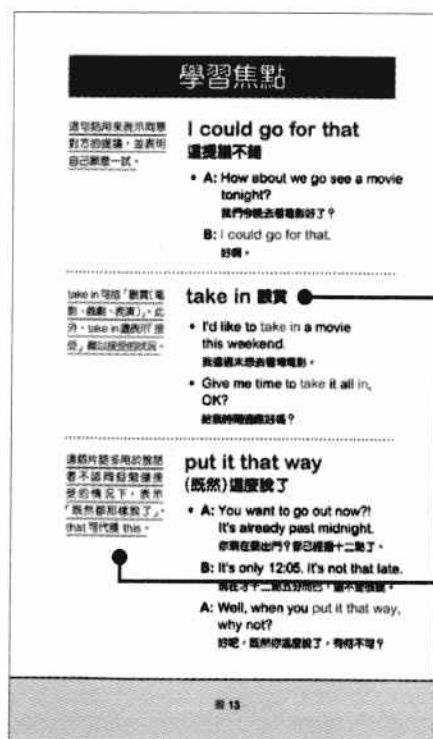


■ 單元扉頁



列出對話較難或關鍵的單字，輔以音標、詞性、中文解釋，讓讀者可以迅速了解其音義。

■ 學習焦點



挑出會話中較實用或難理解的片語或俚語，提供英文例句及中文翻譯，以便讀者了解其用法。

針對右邊所挑出的詞彙或用語，加以解釋說明及補充。

■ 單元會話

主題延伸出來的跨頁單元會話，內容實用有趣。讀者在學習的同時，也能擁有身歷其境的實境感。

1-1 計畫旅遊

Ed and Amy are planning a trip to America.
艾德和艾美正計畫到美國旅行。

Ed: I have three weeks of vacation¹ saved up. Let's take a second honeymoon.²
我有三週的假期，我們去「二度蜜月」吧。

Amy: Really? How about we go to the States? I'd like to see Disneyland and Universal Studios.³
真的嗎？我們去美國好不好？我想去迪士尼樂園和環球影城。

Ed: Why not?
計畫。

Amy: How about a couple⁴ of days in Las Vegas, too?
拉斯維加斯幾天怎麼樣？

Ed: I could go for that. We've got to go to the Grand Canyon,⁵ too.
拉斯維加斯不錯，還有大峽谷也一定要去。

Planning a Trip

Amy: And we can't miss New York City. I'd love to take in a Broadway play.
還有我們可不能錯過紐約市，我想去看百老匯的表演。

Ed: Isn't New York on the other side of the country?
紐約市不在美國的另一邊嗎？

Amy: Who cares? It's just a five-hour plane⁶ ride from the west coast.
有什麼關係？從西海岸飛過去只要五個鐘頭。

Ed: Well, when you put it that way, what can I say but yes?
好吧，既然你都這麼說了，我除了說好之外還能說什麼呢？



音軌編號 收錄於 MP3 朗讀光碟的內容順序編號

■ 延伸學習

每一章的最後面，都會有 6-10 頁不等針對主題所作的額外相關資訊補充。這些旅遊知識、旅遊必備句、或是旅遊叮嚀及好用情報，相信能為讀者們在出國前做好更萬全的準備。

延伸學習

搭飛機也要「斤斤計較」

行李重量限制是出國遊玩另一般需要注意的事項，以下列出一些關於行李重量的限制以供參考。

1. 免費託運行李
一般來說，免費託運行李以兩件為上限，且有重量限制：頭等艙、商務艙每件限重30公斤、經濟艙兩件每件20公斤。



2. 可攜帶手提行李
可攜帶手提行李一件，限重7公斤，以能置放於飛機前下方為準。此外，尚可攜帶可置於膝上的物品，包括照相機、皮包、外套、小型儀器、圖書、美術品等。

3. 使用學生機票託運行李
使用學生機票託運行李者，有些航空公司的附加航線，可以享受兩件行李上限23公斤或25公斤的優惠，例如：長榮航空的亞洲航線可攜帶至25公斤，但總重仍為20公斤。

4. 有些航空公司有提供學生機票
並非每家航空公司都提供學生機票，自搭有華航、國泰、長榮、西北、聯合、美國大陸、達美、加拿大等航空公司提供此類機票可供選擇。

注意！
每間航空公司的限制不一，有些航空公司的電子機票上會清楚標示行李的限重公斤數。出發前最好先確認託運行李的實際限制，才能避免機場臨時被要求罰鍰！

36

延伸學習

簽證在手，世界就在你左右！

簽證 (visa) 是給予其他國家或地區人民進入該國領域的入境許可。簡單來說，除了不用辦理簽證 (Visa-free) 或是可直接申請落地簽證 (Landing Visa) 的國家外，要入境他國都需簽證。

移民簽證 (Immigrant Visa)

非移民簽證 (Nonimmigrant Visa)

- 觀光簽證 (Visitor's Visa)
- 學生簽證 (Student Visa)
- 工作簽證 (Work Visa)
- 工作假期簽證 (Working Holiday Visa)

電子簽證

除電子機票與自助行李之外，為了節省時間以及空間，除了一般簽證以外，現在也可以申請電子簽證 (Electronic Visa / e-Visa)。目前台灣可申請的電子簽證有澳洲和香港兩地。

電子簽證的好處是可有較簡便、更快速的辦理程序，且更便宜！澳洲電子簽證在申請中不會有任何紙張形式的簽證，一般申請澳洲簽證時，您將原可以入境的個人資料紀錄在電腦系統；香港電子簽證則為上網申請，但仍需前往指定正式的簽證。



10

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

CHAPTER



行前規劃

Planning a Trip Abroad

- 1-1 計畫旅遊 Track 01 P.12
- 1-2 買機票 Track 02 P.16
- 1-3 購買旅行支票 Track 03 P.20
- 1-4 打包行李 Track 04 P.24
- 1-5 前往機場 Track 05 P.28



計畫旅遊

Planning a Trip

相關字彙

1. **vacation** [ve`keʃən] 假期；休假 n.
2. **honeymoon** [ˈhʌniˌmun] 蜜月 n.
3. **studio** [ˈstjuːdiə] 電影製片廠；電影攝影棚 n.
4. **couple** [ˈkʌpl] 幾個；兩三個 n.
5. **canyon** [ˈkænjən] 峽谷 n.
6. **plane** [pleɪn] 【口】飛機 n.

學習焦點

這句話用來表示同意對方的提議，並表明自己願意一試。

I could go for that 這提議不錯

- A: How about we go see a movie tonight?

我們今晚去看電影好了？

B: I could go for that.

好啊。

take in 可指「觀賞(電影、戲劇、表演)」。
此外，take in 還表示「接受」難以接受的狀況。

take in 觀賞

- I'd like to take in a movie this weekend.

我這週末想去看場電影。

- Give me time to take it all in, OK?

給我時間適應好嗎？

這個片語多用於說話者不認同但勉強接受的情況下，表示「既然都那樣說了」，that 可代換 this。

put it that way (既然)這麼說了

- A: You want to go out now?!
It's already past midnight.

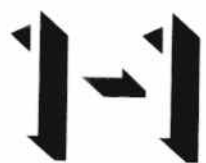
你現在要出門？都已經過十二點了。

B: It's only 12:05. It's not that late.

現在才十二點五分而已，還不是很晚。

A: Well, when you put it that way, why not?

好吧，既然你這麼說了，有何不可？



計畫旅遊

Situation

Ed and Amy are planning a trip to America.
艾德和艾咪正計畫到美國旅行。

Ed

I have three weeks of vacation¹ saved up. Let's take a second honeymoon.²

我有三個禮拜的假。我們來「二度蜜月」吧。

Really? How about we go to the States? I'd like to see Disneyland and Universal Studios.³

Amy

真的嗎？我們去美國好不好？我想到迪士尼樂園和環球影城。

Ed

Why not?

好啊。

How about a couple⁴ of days in Las Vegas, too?

Amy

也到拉斯維加斯玩幾天怎麼樣？

Ed

I could go for that. We've got to go to the Grand Canyon,⁵ too.

這提議不錯。還有大峽谷也一定要去。

**And we can't miss New York City.
I'd love to take in a Broadway
play.**

Amy

還有我們可不能錯過紐約市，我想要看百老匯的表演。

Ed

**Isn't New York on the other side
of the country?**

紐約市不是在美國的另一岸嗎？

**Who cares? It's just a five-hour
plane⁶ ride from the west coast.**

Amy

有什麼關係？從西岸坐飛機過去只要五個鐘頭。

Ed

**Well, when you put it that way,
what can I say but yes?**

好吧，既然妳都這樣說了，我除了
說好之外還能講什麼呢？



12

購買機票

Purchasing Airline Tickets

相關字彙

- | | |
|---|------------------|
| 1. purchase [ˈpɜːtʃəs] | 購買 v. |
| 2. book [bʊk] | 預定 v. |
| 3. itinerary [aɪˈtɪnəˌreri] | 旅程 n. |
| 4. thought [θɔːt] | 想法；見解 n. |
| 5. recommend [ˌrekəˈmend] | 推薦 v. |
| 6. fly [flaɪ] | 搭(飛機) v. |
| 7. international [ˌɪntəˈnæʃənəl] | 國際性的 adj. |